FR

Sommaire

Consignes de sécurité 23
Utilisation adéquate 23
Risques de blessure 23
Consignes de sécurité spécifiques à la santé 24
Mise en place et branchement 24
Utilisation 24
Dispositions de la garantie 25
Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil 26
Avant la première utilisation 26
Déballer l'appareil 26
Utilisation 26
Idées de recettes 28
Red Baron 28
Vital Power 28
Pour bien commencer la journée 28
Suppression des défauts 29
Nettoyage 30
Données techniques 31
Élimination 31
Service après-vente 31

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter le « Smoothie Maker ». Il est souvent difficile de manger dans une journée suffisamment de fruits et légumes pour couvrir son besoin corporel en vitamines. Avec cet appareil, il est facile de préparer de délicieux Smoothie et de donner ainsi à son corps suffisamment de vitamines.
Nous souhaitons que votre nouveau « Smoothie Maker » vous donne entière satisfaction.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi

Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en aux consignes de sécurité pour éviter les dommages corporels et matériels.

Tous les conseils et recommandations sont caractérisés par ce symbole.

Apte aux aliments.

Consignes de sécurité

Utilisation adéquate

- L'appareil est destiné à préparer des Smoothies (cocktail de fruits). Mais il peut aussi être utilisé pour faire des sauves, des sauces à salade, des dips, des pestos, des soupes, des mousses etc.
- L'appareil est conçu pour un usage privé, pas pour une utilisation commerciale. Utilisez l'appareil uniquement comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.

Risques de blessure

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou un manque de connaissance, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de celle-ci une instruction sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- ❒ Gardez les enfants éloignés du matériel d'emballage. Il y a, entre autres, risque d'asphyxie !
- ❒ Utilisez et rangez l'appareil uniquement hors de portée des enfants. Même le câble d'alimentation ne doit pas être accessible aux enfants.

Consignes de sécurité spécifiques à la santé

- ❒ L'appareil peut comporter d'éventuels résidus de production. Afin d'éviter des gênes pour la santé, veuillez le nettoyer à fond avant la première utilisation (Cf. paragraphe « Nettoyage et rangement »).
- ❒ Risque d'empoisonnement : Ne conservez jamais des aliments au-delà de la date minimum de conservation.

Mise en place et branchement

- ❒ Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée.
- ❒ Placez toujours l'appareil sur une surface plate et solide.
- ❒ Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleur, comme par exemple les plaques de cuisson ou les fours afin d'éviter des dommages sur l'appareil.
- ❒ N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'autres liquides afin d'éviter toute électrocution.
- ❒ N'utilisez jamais l'appareil sur une plaque de cuisson ou à proximité d'un source de gaz.
- ❒ Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.
- ❒ Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement. Ne laissez pas pendre le câble par-dessus le bord de tables ou de plans de travail de cuisine. Quelqu'un pourrait s'y accrocher et faire tomber l'appareil.
- ❒ Veuillez disposer le câble de sorte que celui-ci ne soit pas plié, écrasé ou ne soit pas en contact avec des surfaces brûlantes.
- ❒ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.

Utilisation

- ❒ Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé. Lorsque l'appareil, le câble ou la prise électrique présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement ou lorsque l'appareil est tombé.
- ❒ Si l'appareil devait être défectueux, n'essayez pas de le réparer par vos propres soins. En cas de dommages, veuillez contacter le service après-vente (Cf. paragraphe « Service après-vente »).
- ❒ Ne laissez pas fonctionner l'appareil sans surveillance.

- ❒ Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de forts chocs.
- ❒ Dans l'appareil, préparez des ingrédient ayant une température maximum de 85 °C.
- ❒ Ne laissez pas fonctionner l'appareil trop longtemps. Le temps normal d'utilisation pour broyer est au maximum de 10 à 20 secondes. Laissez ensuite refroidir l'appareil à la température ambiante avant de le réutiliser.
- ❒ Coupez les gros morceaux plus petits pour obtenir un résultat de broyage uniformisé.
- ❒ Pour faire des soupes, utilisez de préférence uniquement des ingrédients cuits.
- ❒ Si vous souhaitez mixer des liquides chauds ou moussant facilement (p. ex. du lait), vous ne devriez remplir le récipient qu'aux ¾.
- ❒ **Attention : Risque de blessure ! Les lames du bloc sont très coupantes !** Pour cette raison, manipulez-les avec prudence !
- ❒ Ne coupez jamais l'appareil et retirant le récipient en le tournant. Appuyez toujours sur le bouton de sécurité avant de tourner le récipient vers le bas. Débranchez ensuite la prise électrique. Débranchez toujours au niveau de la prise, ne tirez jamais le câble !
- ❒ Débranchez la prise électrique
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période,
  - lorsqu'une erreur survient pendant le fonctionnement,
  - avant un orage,
  - avant de retirer des accessoires,
  - avant de le nettoyer.
- ❒ Enlevez le récipient uniquement lorsque les lames sont immobilisées.
- ❒ Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides ! Assurez-vous que l'appareil, le câble ou la prise ne peuvent pas tomber dans l'eau ou devenir mouillés. Si l'appareil devait tomber dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- ❒ Ne touchez jamais l'appareil, le câble ou la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées.
- ❒ Nettoyez l'appareil directement après usage.

Dispositions de la garantie

Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Cela vaut également pour l'usure normale des différents éléments.

Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil

1. Bloc-moteur
2. Bloc de lames
3. Grand récipient
4. Couvercle
5. Petit récipient
6. Récipient de nettoyage
7. Anti-gouttes
8. Bouton de sécurité

- ce mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, vous devez

- déballer l'appareil et vérifier s'il y a des dommages de transport
- nettoyer l'appareil (Cf. paragraphe « Nettoyage et rangement »)

Déballer l'appareil

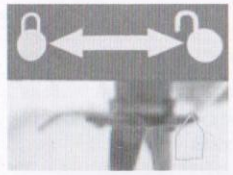
❒ Risque d'asphyxie avec les films et sachets. Gardez les enfants éloignés du matériel d'emballage.

- Déballez l'appareil et les accessoires. Vérifiez le contenu en vous servant de la vue générale (Cf. passage « Étendue de la livraison ») pour voir s'il est complet et s'il y a d'éventuels dommages de transport.
- Si vous deviez constater un dommage de transport, n'utilisez pas l'appareil (!), mais adressez-vous immédiatement au service après-vente (Cf. paragraphe « Service après-vente »).

Utilisation

L'appareil est construit de telle manière que vous ne pouvez le mettre en marche que si le récipient est relié au bloc de lames et qu'il est correctement encliqueté.

1. Placez toujours l'appareil sur une surface plate et solide. Veuillez à ce que les pieds à ventouse soient correctement fixés sur la surface.
2. Branchez l'appareil à une prise électrique correctement installée.
3. Versez les ingrédients à préparer dans le récipient de votre choix (3 ou 5).
4. Placez le récipient par dessous dans le bloc de lames (2) pour que les tétons sur le récipient rentrent dans les trous correspondants de l'accessoire.

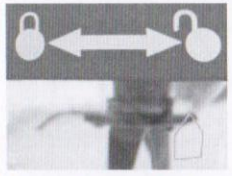


Pour relier correctement le récipient et le bloc de lames, utilisez une des marques à flèche sur le récipient. Comme indiqué, celle-ci doit être orientée sur le serrure ouverte du bloc de lames, car ensuite les tétons du récipient et les trous de l'accessoire se trouvent exactement l'un en face de l'autre. Ainsi le récipient peut être facilement placé sur l'accessoire.

5. Tournez maintenant le récipient dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque à flèche, comme sur l'illustration, exactement sur la serrure fermée. Pour ce faire, il faut utiliser un peu de force.

6. Basculez maintenant le récipient vers le haut, avec le bloc-moteur (1). L'appareil commence à travailler.

7. Au bout de 10 à 20 secondes, appuyez sur le bouton de sécurité (8) et tournez en même temps le récipient avec le bloc-moteur vers le bas.
8. Attendez quelques secondes que les ingrédients se soient accumulés dans le bas du récipient.



9. Enlevez le récipient du bloc de lames en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque à flèche sur le récipient pour revenir à la serrure ouverte. Retirez le récipient par le bas.

10. Pour fermer le récipient, vous pouvez utiliser le couvercle fourni (4).

Si votre Smoothie est trop épais, vous pouvez ajouter un peu de jus de fruit ou de l'eau minérale.

Bon appétit !

Idées de recettes

Red Baron

Ingrédients :
Framboises (congelées)
Groseilles
Fraises
1 pincée de cannelle
Sucre (selon vos goûts)
Lait (pour la consistance)
Glaçons (pour la consistance)

Préparation
1. Laver les fruits et enlever les tiges.
2. Verser tous les ingrédients dans le récipient et faites une fine purée.
3. Ajouter du lait et des glaçons.
4. Servir en garnissant avec une feuille de menthe.

Astuce : Au lieu des fraises, on peut utiliser des grenades.

Vital Power

Ingrédients
Petite carotte (épluchée)
Orange (épluchée)
Pomme
Poire
Huile d'olive (pressée à froid)
Miel (selon vos goûts)

Préparation
1. Couper la carotte, l'orange, la pomme et la poire en morceaux et les verser dans le récipient.
2. Bien mélanger avec l'huile et ajouter du miel selon vos goûts.

Pour bien commencer la journée

Ingrédients
Pêche mûre (épépinée)
Banane mûre
Son
Flocons d'avoine instantanés
Yaourt (selon vos goûts)
1 peu de jus d'orange fraîche

Préparation
Verser tous les ingrédients dans le récipient, mélanger et servir immédiatement !

Astuce : Au lieu du jus d'orange, on peut ajouter du petit lait.

Suppression des défauts

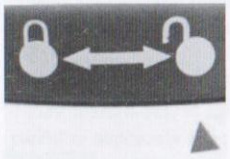
Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas.	• L'appareil n'est pas branché à une prise électrique. • L'appareil n'est pas correctement assemblé.	• Branchez l'appareil à une prise électrique correctement installée. • Contrôlez si toutes les pièces de l'appareil sont correctement reliées (récipient avec le bloc de lames et le bloc de lames avec le bloc-moteur).
L'appareil s'arrête brutalement.	• Le récipient s'est desserré.	• Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Desserrez le récipient du bloc de lames, remettez-le en place, tournez-le pour le serrer et basculez le bloc-moteur de nouveau vers le bas (Cf. paragraphe « Utilisation »).
Pendant le fonctionnement, du liquide s'échappe de l'appareil.	• Le récipient est trop plein.	• Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Desserrez le récipient du bloc de lames et diminuez la quantité. Replacez le récipient, tournez-le pour le serrer et basculez le bloc-moteur de nouveau vers le bas (Cf. paragraphe « Utilisation »).
Pendant le fonctionnement, une odeur désagréable se dégage.	• L'appareil est utilisé pour la première fois. • L'appareil a été utilisé trop longtemps sans interruption. L'appareil est défectueux.	• Lors de la première utilisation d'appareils neufs, il se dégage souvent une odeur. L'odeur devra disparaître lorsque l'appareil aura été utilisé plusieurs fois. • Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Débranchez la prise électrique et laissez refroidir l'appareil pendant au moins 1 heure. • Contactez immédiatement le service après-vente (Cf. passage « Service après-vente »).
Les lames respectivement le moteur se bloquent pendant l'utilisation.	• Des ingrédients se sont coincés dans les lames et les bloquent.	• Appuyez toujours sur le bouton de sécurité et tournez en même temps le bloc-moteur vers le bas. Desserrez le récipient du bloc de lames et enlevez les ingrédient coincés. Diminuez la quantité dans le récipient. Replacez le récipient, tournez-le pour le serrer et basculez le bloc-moteur de nouveau vers le bas (Cf. paragraphe « Utilisation »).

Nettoyage

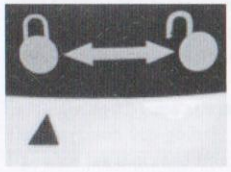
- ❒ **Attention : Risque de blessure ! Les lames du bloc sont très coupantes !** Pour cette raison, manipulez-les avec prudence.
- ❒ Attention ! Ne plongez jamais l'appareil, le câble et la prise électrique dans de l'eau ou d'autres liquides.
- ❒ Avant chaque nettoyage, débranchez la prise électrique et laissez refroidir l'appareil complètement.
- ❒ Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, n'utilisez ni détergent agressif ou abrasif ni éponge abrasive.
- ❒ Le bloc-moteur et le bloc de lames ne peuvent pas être lavés en lave-vaisselle. Les autres accessoires peuvent être lavés en machine.

- Si vous souhaitez nettoyer le boîtier, essuyez-le avec un chiffon légèrement humide et essuyez-le avec un chiffon sec.
- Après chaque usage, enlevez tous les restes d'aliment sur le bloc de lames. Pour ce faire, utilisez le récipient de nettoyage fourni : Versez de l'eau claire et chaude et un peu de liquide vaisselle dans le récipient et procédez comme pour mélanger des ingrédients (Cf. paragraphe « Utilisation »).
- Si des restes d'aliments devaient rester collés sur les lames, il est possible de retirer le bloc de lames de l'appareil :

1. Si nécessaire, enlevez le récipient de l'appareil (Cf. paragraphe « Utilisation »). Pour ce faire, il faut que le récipient soit orienté vers le bas.
2. Basculez le bloc-moteur vers le haut.



3. Enlevez le bloc de lames en le saisissant sur le bord inférieur et en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque à flèche se trouve sur la serrure fermée du bloc-moteur.
4. Soulevez le bloc de lames pour le retirer du bloc-moteur et nettoyez-les sous l'eau courante chaude. Vous pouvez aussi utiliser un peu de liquide vaisselle.
5. Laissez sécher l'accessoire totalement et remettez-le dans le bloc-moteur. La marque à flèche et la serrure ouverte doivent coïncider.



6. Tournez maintenant l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque à flèche, exactement sur la serrure fermée. Le bloc de lames et maintenant de nouveau correctement bloqué.

- Tous les autres accessoires peuvent aussi être nettoyés avec un liquide vaisselle doux et de l'eau chaude.
- Laissez sécher entièrement toutes les parties de l'appareil et les accessoires avant de ranger l'appareil dans un endroit propre, sec et inaccessible pour les enfants.

Données techniques

Modèle :	BL9253
Appareil :	Smoothie Maker
Alimentation électrique :	230 V ~50 Hz 300 W
Catégorie de sécurité :	II

Élimination

Le matériel d'emballage peut être réutilisé. Il faut mettre l'emballage au rebut en respectant l'environnement et l'apporter au service de collecte de matières recyclables.

Si vous souhaitez vous séparer de cet appareil, il faut le mettre au rebut en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électronique usés.
De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Service après-vente

Pour toutes questions supplémentaires concernant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service après-vente :
DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0) 180-5003530 (télécommunication payante)
e-mail : service@dspro.de

Dans le cadre de l'évolution constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, l'emballage ou les notices.

Importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 GALLIN, ALLEMAGNE
Tous droits réservés.